



132564

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
MAGNA PT S.p.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7234691 / 24.11.2020
Purch. ord. no.: 5500042000
Purch. ord. Date: 29.08.2018
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30021958 / 14.09.2018
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
Packager Int. Cons.:

01 Serie

Person in charge: Görg, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6163 / 09841/407-6144

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 1.060,100 KG Net weight 795,300 KG

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

28 NOV 2020

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510311471 Transmission Housing cpl Customer article number: 2510311471 Position 1	100 PC	795,300 KG
900001	TBA-501494 Plastic Pallet	4 PC	58 KG
900002	TBA-501711 Tray TH DCT300 RSA fin-red/green/blue	24 PC	206 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

201135
70021952

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: *100*
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: *u*
Quantità Imballi: *u*
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 29.11.20
Firma: *A.*

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

CMR

1 Absender Magna PT B.V. & Co. KG Werk Rosenberg Hermann-Hagenmeyer-Straße 1 D-74749 Rosenberg			Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Ab- machung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßengüterverkehr (CMR)			
2 Empfänger Magna PT SPA C/O Schweizer Logistic Plant Modugno, Via Die Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO			16 Frachtführer Schweitzer GmbH & CO. Internationale Spedition KG Carl Benz Straße 23 D-71634 Ludwigsburg			
3 Auslieferungsort des Gutes Modugno, Italia unloading point: 14248 23.11.2020			17 Nachfolgende Frachtführer			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes D-74749 Rosenberg, Germany 23.11.2020			18 Vorbehalt und Bemerkungen des Fahrers			
5 Beigefügte Dokumente SHPMT REF. No. 261799			The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with ist signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the buiseness as mentioned in box 2, to the place of destinatin In box 3			
6 Kennzeichen	7 Anzahl	8 Verpackung	9 Bezeichnung	10 Statistik	11 Bruttogewicht	12 Umfang
261799	12	Rack	Transmission parts	87084050	2.401	
13 Anweisungen des Absenders			19 Zu zahlen vom Fracht Ermäßigung -	Absender	Währung	Empfänger
			Zwischensumme			
			Zuschläge			
			Nebengebühren			
			Sonstiges +			
			Summe			
14 Rückerstattung			KUEHNE + NAGEL S.r.l.			
15 Frachtzahlungsanweisung			20 Besondere Vereinbarungen Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)			
21 Ausfertigung in MAGNA Magna PT B.V. & Co. KG Werk Rosenberg Hermann-Hagenmeyer-Straße 1 D-74749 Rosenberg 23.11.2020			23 Unterschrift und Sempel Frachtführer 			24 Gut empfangen 23.11.2020 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"
25 Ermittlung der Entfernung von bis km			28 Lademittel - Tausch			
			Paletten - Absender			Paletten - Empfänger
			Anzahl	Tausch	Anzahl	Tausch
			Euro-Palette		Euro-Pal.	
			Gitterbox-Pal.		Gitterbox	
26 Vertragspartner des Frachtführers						
27 Kfz Anhänger	Kennzeich Nutzlast FIN V4 280	Bestätigung des Absenders		Bestätigung des Empfängers		
Benutzte Genehmigung Nr.			National, Bilateral, EG, CEMT			

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Destinateur (nom, adresse, pays) Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgbernhimer Straße 5 91438 Bad Windsheim				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL 20009568 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).																									
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A VIA DEI CICALANINI 4 I-70020 MODUGNO				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de																									
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																									
4 Ort und Zeit der Übergabe Lieu et date de la prise en charge Ort/Lieu: Magna PT B.V. & Co. KG Datum/Date: 24.11.2020 Land/Pays: Bad Windsheim				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.																									
5 Beifolgende Dokumente Documents annexes Burgbernhimer Straße 5 91438 Bad Windsheim Liefererschein II				6 Kennzeichen u. Nummer Marques et numéros 28x72 45x41P Gefrieset Pumpen / Muffen																									
7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis				8 Art der Verpackung Mode d'emballage																									
9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport				10 Statistiknummer No. statistique																									
11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 14.006 kg				12 Umfang in m³ Cubage m³																									
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières				19 zu zahlen vom: A payer par: <table border="1"> <tr> <th>Fracht / Prix de transport</th> <th>Ermäßigungen / Réductions</th> <th>Zwischensumme / Solde</th> <th>Zuschläge / Suppléments</th> <th>Nebengebühren / Frais accessoires</th> <th>Sonstiges / Divers</th> <th>Zu zahlende Gesamtsumme / Total à payer</th> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				Fracht / Prix de transport	Ermäßigungen / Réductions	Zwischensumme / Solde	Zuschläge / Suppléments	Nebengebühren / Frais accessoires	Sonstiges / Divers	Zu zahlende Gesamtsumme / Total à payer															
Fracht / Prix de transport	Ermäßigungen / Réductions	Zwischensumme / Solde	Zuschläge / Suppléments	Nebengebühren / Frais accessoires	Sonstiges / Divers	Zu zahlende Gesamtsumme / Total à payer																							
14 Rückerstattung Remboursement				20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières																									
15 Frachttarifrückstellungen Prescription d'affranchissement Fret Franco Unfret Non Franco				KUEHNE+NAGEL S.r.l.																									
21 Auslieferung Livraison à am 24.11.2020 le 24.11.2020				24 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A VIA DEI CICALANINI 4 I-70020 MODUGNO (BA)																									
22 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Burgbernhimer Straße 5 91438 Bad Windsheim				23 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A VIA DEI CICALANINI 4 I-70020 MODUGNO (BA)																									
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergang Données pour le calcul de la distance avec franchissement de frontière <table border="1"> <tr> <th>von</th> <th>bis</th> <th>km</th> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				von	bis	km				Paletten-Absender - Expéditeur des palettes <table border="1"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette			
von	bis	km																											
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																										
Euro-Palette																													
Gitterbox-Palette																													
Einfach-Palette																													
26 Vertragspartner des Frachtführers				Bestätigung des Empfängers / Datum / Unterschrift																									
27 Amtliches Kennzeichen Plaque officielle Kfz: HX VA 280 Anhänger:				Bestätigung des Fahrers / Datum / Unterschrift																									
Benutzte Gen.-Nr.				☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT																									